Victoria, B. C. Oct. 30/60.

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET Phone MUtual 5 - 8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

必須安獲

替

_				Charles and the Control of the Contr	
季	國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派域雲	
法每分	毛五元一	毛五元一	毛玉元一	五三元一	月每
杂	毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	季毎
t		毛六元八		毛一元八	
11	元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全

築彼等入國後。至找到

△其他移民

必須要自給

舜爾

年一十百五千二元紀子孔 年七零九一於創發者導先之報日文華大拿加 的特別電期長之社訊通等社業合。社職美で社聞新大拿加

過六

頁九 五二第號一第卷一十二第紙開新 日五十月二 年子庚次歲曆夏 日二十月三 年九十四國民華中

報費價目表

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. Vol. 21. No. 259 Page 1 Vancouver 4. B.C. Saturday March 12 1960

害羣馬。 o吸毒者。 移民政策及條例會經一度修改。此次修改條特別指出若于項 。及其他不能醫治之病者。同時該等智力不高。 盲眼者或身 书至有點跨耀加拿大之歧視某風移民之政策。乃合到加 特 係該為受到疾病侵害。而形成件格改變。如臧子。

於道晚範圍者不准。同時以乞丐爲職業者。酗酒勿須留 故此此項係由移民官員。 並未顯明地規定「害羣馬 危害國家安全ク移民居住 之技術來尋求彼等之生活 或其他各行フ傑出者。 了很多高貴之技術人員

該書嗣。我們此长要

处錫蘭五十名。

須在廿一歲以下 彼等之條件爲。移民必 而未經說明之其他國家 **何有種種限制 該等移民之入境** 爲該等在 還緬甸。 乙三個郷村。交還給中 乙此行結果 高比之此行

親或母親在加歐己經係 全力 然而尼克魯之聲明 個獨立之國家。而非印 對於尼泊爾卻無效也

保護函, 但是答允。 關於兩國之利益問 尼泊爾曾經非官方否認中 若於必即時。彼 。會學 度境

正式劃分過 田兴 之條件。 心中度統治黨 心中度統治黨 和度之統治黨方面。 和度之統治黨方面。

尼克魯被稱爲勝利

追踪。用石及四寸木頭

0

匪徒即棄刀而逃。彼尾

到尼泊爾贝中共控制下之內藏邊境之問題。 此厅。曾受到中共**之最優越**一政府報章之社論提出。第 彼返國フ後の亦不自 而開始高相之兩 緬甸答應將其

4

動補

球。

此間早已特別注意 鄰邦尼泊爾或中度保護 將爲周赴印懷本 高器會之時。尼書 周恩來赴新德里 **兴亦將一片他** 印度必定 彼等 梦 写 加 高 最月北中 山水 舉動首先從得印度一般之 討論邊爭問題之後。此 來新德巴舉行會談 但是。現在印度之 印度首相尼赫魯之 似乎又較為冷

星有

只有十

骑。給予印度人民一個驚彼之突然接納尼赫魯之邀 政係無條件地接納尼甘 表面上。似乎此 雲訊

雲市民本年欲建新住室者

雲高華の加新配電の

暗淡

赫魯中 石及木頭向匪擲去。警察石及木頭向匪擲去。警察 利夫沿緬街追趕該匪。田被匪打劫。油站之工人開號汽油站。本日晨五時4 銀櫃撬開。 一柄八寸長之刀 人已释放。 加利夫謂彼見二涯用 本日晨五時中 彼向匪大喝。 ,企圖將 ○ 購戶用數必多○利息品○ 收發生困難○因爲難以

好月

付欵亦多。

長之請求

局曾野明。無足夠ご資金去擴充儀器而将課程擴充。增至有高中之程度。

當時學校當局會聲明

使學生能夠應付大學之入學試

到之大世

等於與公立乙小學程度相等,兩年前由於學生家

他又謂·教堂學校。只登記至第八

班爲止

教学學校設於本次比格問該校之實情。 該校之實情。

中部行將要停辦。

中部行將要停辦。

中部行將要停辦。

中部行將要停辦。

中部行將要停辦。 情。 。彼已請求耐會服務處官員。前往調査 是期五日。卑詩教育部長彼得臣 拿大教堂學校之高中部封閉。是由於高星期五日晚。特別會議。决定將加 該教堂「附屬之學校。所授課程不合材女生。考大學不及格所引起。認爲日前各報章登載。有一名教堂學校高

由香港乘為赴北京。受到北京 尼泊爾首相高氏。於東斯 國尼泊爾進行商國和平 開始便會與喜馬·

週 政 五 於四月五日。至八日來英在下院館。戴高樂總統。 印度。孟賈十二日加 特於七日

共總理周恩來 百五十英里。本日下午。競別已有二十四小時。離至本日八時十一衛見 開始其五個月之旅途。 將越過月球之軌道。然後 入環繞太陽之軌道。 目前衛星之訊號。 五分鐘必好出報告 千雕星

比與國名 大陽熱目 最便宜的K 之昂貴。(2 在城市 內。 題是土地之昂貴 成本約八千元 。建聚價之平 一。建聚價之平

★雲市房屋建設前途出。目前的住宅局勢。廹出。目前的住宅局勢。廹 過於摧塞。 果。使警局附近之車輛。 無法找到停車之他點、結

新社電。本汝比教育

低温度為三十度 最高温度爲四 今日多嫂 星期日陰晴不定 干天晴 五度。 0 4

十五億元。將直接貸與建 。將增加貸與由十億元至 。將增加貨與由十億元至

警局要求 建停車場

其 母 親 伴 随 歸 家 。 廳跳舞外。 0.

。舞會開始時の各級並有二例以防意外 参加舞會者。除在舞 開始時 o 各艙均封

間。此批新①必須出售。 完工之新〇共有八萬二千 修改房○法。彼謂月前將○貨數政策之人。彼建職 欲購○之人 現任英國商品出入口公司 樹英石翁之公子炳唐君。 産際日期、容日報導

由各地區社團選派。年齡 中八日抵雲。夜间開舞會 一八日抵雲。夜间開舞會 一個開舞會 一個開舞會

使不至於有意外之事件發 大事革備該夜之舞會 手不傳雕艦 ● 伴送其代,規定舞會完畢後

門の將於下星期抵雲市訪美國航空母艦「珊瑚海號 巾女郎。 至艦上與各水手

可作停車場之用云。 電緬街附近、均有名

本 建築業前途暗淡

三晩被持っ

以待審訊

報告。硃聯科學家。 已經 英京。 倫侖十日路透 撃 傷人十餘 乃於星 総統蘇卡諾之兩處官邸 内無變化 於星 ·思想上尾乳。 ·贝傑令到印度人民 ・ 大道にである。・ 大道には、・ 大道には、</

型。 の但亦不會受到示威之反 型。不會受到熱烈之歡迎 此
為問恩來之訪科德

華爾克爲主持政府房

表示出加令

大阪須要大

量之移民。然而在另

港而來。

日本

一名。黑人則有

然而我們

一九五九

而我們所要。

解决。但是關及五萬一千一般認為此來之會議 · 不會獲得

然整個冬季。

。 倘未有所行動。

星期四日在下院答

英京。

不能獲得中國之承認。 **北京早已指出。所謂**

夹放之火箭

法總統將往吳

倫敦九日路透 帝國主義者之非法產物

美國衛星「前鋒七號」。

口、而成爲太空中之一顆四金星之間之軌道環繞飛电向太陽進行。將在地球 新〇者。華爾克明白表示 議員建議中央房○貨墩。 之六又四分之三。保守霖 。本年之房○貸欵將不多 。同時貸繳利息增至百分

聯赴電。昨日一

印尼,耶加嘉

尼日类

國會演講

因憤當局幣

私有

電

法總統戴高樂。會

七日。向英國國會

英京。

作演講 於四月

現向

申請。最高可以借到三千貸款。業主仍可以向銀行後出房屋修理改善 金。以從事此項貨影。 嚴。彼謂政府無足夠之資 屋改基。華爾克反對此建 元申 。請

一個三萬元之停車場。發會。要求市府爲營員建發會。要求市府爲營員建發。即日報告營政

0

舞會不准飲酒

並有二例以防意外。第一 規定田母親伴隨外。 均在十八至二十歲之間。

市府交際科官員 。 业己

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

保險箱等租賃 安全貯蓄戶口

代理保管公债 均有人壽保障 **滙兌旅行支票** 創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

的先幾年。可以用沒收工 穩定。關於資金問題。

產的所得來投向重

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

請與當地分行經理接洽爲荷 諸君茍有任何銀両問題 行 商 出 業 后

司公限有豐 FONG CO LTD.

MU 3-6858 MU 3-6859 Pender St. Vancouver 4. B.C.



降至輕上業之下。

。然後輕上業才曾跟着發展。 待農業

每盒四毛五 利權特優

中產為「網」

典的經濟計劃改爲「以農業經濟爲基礎

而把農業提高到輕烹工

· 輕重工業與農業一互相結合互相促

LEKIU IMPORTING CO. LTD. hones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

化旗靚糯米 配西河紅棗 取靚新咸日 人量開紅豆 玻璃玻子(玻珠)批發 歡迎商店選購應市

新 到 盾政策。己作相反的改變。把農業提高 亞洲 社香港訊。中共福建省第一書

重工業降爲第三 **△第三個五年計劃依此方向推行**

各 要

那華斯高沙銀行雲高華埠等市定來哥林比亞街支行啓

周呂周宜陳雷順日代教佐顯球題具

甜榮義

廖造喜

遭受大敗

黄奕志劉耐鍊 實業部 飼捷予

大改變。是粮食間照降咸重工業第 三

Majestic Theatre

态向進行

West Hastings St

省委透路。

特華玲銀座院翻 表友瓏幕位址影響 歡光清巨舒堂

JACK'S TV APPLIANCE 318 Powell St., MU.3-6115

o 如果這一個基礎不問。輕重工業都無

o僅指出。一農業是國民經濟的基礎

葉飛鐵這一項重大改變。必無評述

可理鄭爵勳

百代實業買賣有限公司王權柏 PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 4-1714 各館館屋本公居世果消好種、、、公司。界僑息機

B. K. MAH TRAVEL AGENCY IN **炳掘旅行社** 10187-99 th St., 4 Toohey Building Edmonton, Alta.

Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316 Cable Address BKMTRAVEL

管來加手繼如東季託 就空公司機票美國總 航空公司機票美國總 航空公司機票美國總 統幹船公司機票美國總 統幹船公司格票并代 統幹的公司格票并代

160 E. Hastings St.,

雖然「自然條

Vancouver, B. C. Phone MU 1-7435 振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD. Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & COMMER TRUCKS

TR 6-9211 住宅電話 ITR 6-6289



接洽

P. O. BOX 113

KENSINGTON STATION

BROOKLYN 18 N. Y. U.S. A. 請 留

Lux Theatre 院戲斯樂

一電影好戲 一電影好戲 一

華、」強 KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C.

克己 **台機及各種電** 廠傳真機 均

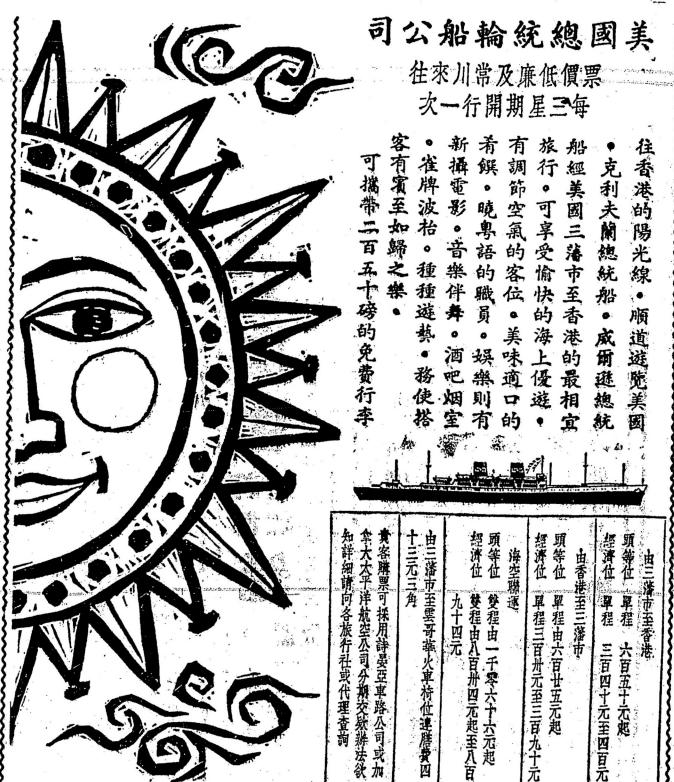
QUON ON CO. LTD.

438 Main Street Vancouver 4. B. C

Telephones: MU. 1-1925 & MU. 1-4804

利夫關總統 田香港開任 西岛城 二月十五日 十七日

华国基础服务租旅行文件 理環球谷航空公司飛機答照



PRESIDENT LINES AMERICAN

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

你過來。把你的兄弟殺掉!

你若然自己知罪中我就免你

一邵宣揚面色慘白

金鞍寶馬

魔

女



爲片市佐治分部重建黨社 發售公債敬告全加洪門权父

韻。 周秉怡

0

司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加 433 Gore Ave.

___電話 MU5-7410 Vi.ncouver 4, B. C. Canada

西漢强姦不逐

行過時 伸舌

。病勢相當嚴重。醫察正在嚴密。昨晚緊察查出渠在本市某醫院訊。一西人圖姦不遂。被四女咬

Wong Horne Agencies

Insurance

441 Gore Ave.

Vancouver 4.—B. C.

General ...

息稅紙

Agent

康健各種保險

貝賣營業經紀

八客室。突見 使我可將伊以禮貌之語 住乳房與 店旅滙老百

號屿。將本息攤還與各黨計或期。片市佐治分部將欵項交總田新黨所完成後一月開始計算工。以便多購者)向全加各地

Lotus DEE IN IN LINE

電話 MU1-9541 噶起元二日毎租房

Groadway

TEL TEL

ABBOTTIST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST

招待

33 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone MU 1-9645

T. P Y. Travel Service 71 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. G.

Agents For Orient & Pacific Lines

麥嘉云的

舖金盛美

國家信託有限公司 儲蓄戶口 可得三厘半利息

請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。你 當能可得三厘半利息。若此你的儲蓄與項生產力較

爲顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星 期一至星期五日。每日由上午九時至下午四時半。

National

埠 布 罅 夾 片 紅 質 Burrard At Pender, Vancouver,

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sta Phone MU 1-6136 Vancouver, B. C.

八壽燕梳

景鏡眼較兼關 氏律占量

年十三流醫行

MU 1-8829

H

4. Gerard Hirsonde g Toric Optical Co. Ltd. IIF Hestings St. W

D. Maclean-Manager,

是那一派的門人。却不是正派所屬。

一霸。沒人說你不對。但你叫他兄弟相殘。這惡不作的獨行大盜。你把他處死。也算是聲綠

]一變。忽然笑道:「你但你叫他兄弟相殘。這

CORNETT BROS.

(1910) Limited

定東街三 一老幼濶窄 一老幼濶窄 一老幼濶窄

航空公司旅

政尚未充滿者 可抵押借数

Phone: MUtual 3-3658

固良

陳林

精造花

校 MU 1-7753

间间 TAI HING COMPANY LTD.

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

去去銀吊三實霉腰石

頭頭白大牙肉香帶班 視 合 青紅倉或或黃黃成成 色 角 白魚魚魚魚花花魚魚 魚

東街打片號三C一 電話 MU. 3-17?4 住宅 HA. 2910L

僑胞光顧

Glenhaven Memorial Chapel

Funeral Directors

1235 E. Hastings St. HA. 6940

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 門牌四二六號顧飾

電話MU 4-3526

本店常有や種紙料發行

及學校文房用

廠麵東廣 NIFI NOODLES LTL; 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. MU1-8850

蛋



但人們都疏忽從卵巢中除除去雌性荷爾蒙。固然可

夾在隔肢窩下——我願意和你跳舞輕觸唇際,而後輕抖——再見。

振那露麵包有限公司

雲埠項斯威邦打利路



兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

VICTORIA, B

Vancouver 4. B. C.

船李宿足净中 空氣

旅館一〇

75 PENDER ST E VANCOUVER 4-B C

中爲之一

如

□話電新▷

MU. 5-9743

批筍竹 台 MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

緬街四三四號 電話: MU 4-8634

KWONG CHAI TONG CO 122 PENDER ST. EAST MU.1-8613



芭話 MU3-4929

女衫廚衣廚禪園 勞船布茶巾版店

唱片公司粤劇名曲大線涯

館相影鰲伯 Yorkman Studio

617 Main St. MU1-4578 Vancouver, B. C.

電服 常備新娘件 結婚相護照 與契據文件等 本館影家庭相

C非沙街最旺盛商業區舖位兩間樓上另有大小聯房兩

組每年收入租項約五千元取價四萬八千元先銀二萬

社 旅 亞 新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E.

Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064 床褥清潔

可理無法明啓 房舍通爽

344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C. 電話 MU.3-9552

本大施店 等士定東 時代房舍

專售及修理各種家庭電具名廠影相機隊活機及傳

廣德隆聯括有限公司 LINWOOD & K. D. L. CO. LTD. 106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

MU.1-7825 夏天良伴的 接機學人類 内衫登市短袖開腔 駅碼・三四至四十 專營: 人造絲』

THREE GRAND CAFE 美

會式鹽酮兩暖修 賜特酒鸽小精采夏奉 顧 長席 群 酌 良 式 凉 麗

OPEN 2-PM. TO 3-AM. 664 KING ST., SEATTLE 4 WASH

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFFR ST.

MU4-1377

D寬敞房屋接近華埠廳廚美麗住房三間光猛明潔卜

1)跑路街心百號部落樓下舖位樓上聯房十一組收入甚此府安樂舒暢欲營新居請速到問價錢萬二可稱平宜

住價錢四萬八千元現銀三萬元其餘可充銀期

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

中大蘇鮑 高麗參精 大猪婆参 揀凈髮菜 頂大蠔豉 几龍吊片尤 **淨坭草菇** 到 電

HOY'S ELECTRIC

450 Main St., Vancouver 4, B. G. Tel MU 1 1813

昭憶 賣相思— 獅湘夢— 幸運公司出品 新運到長壽唱 - 進興蓉(一張) 鍾黎 整文 派對女郎 送情郎—崔妙芝 櫻花戀 - 鍾麗蓉 甩拖曲 鍾麗蓉

工爐煖水熱氣煤火電種各裝接工精

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

酒最香濃 絕無刺頭 各種鮮明鹹魚 **溪淨鮮明大海參片** 想補氣血 陳太吉醇舊米酒 講飲 合時水貨 大紅蝦肉 保不涸喉 海参粒

△本處常有屋宇商店及工藝寶業出寶請留意寫

影子。可能是青蛇蠱。不凍設法救治

心臟施手術。是因爲他們缺乏信心。也

在古埃及 在古埃及

, 那些有錢人

才穿短裙子

倍添眼福觀時 巴拉莎門標額

保曾引起一塲打架

C

仍以穿短裙寫案。若有人叫他們

聲

鳳奇

士共們强壯的雙腿。雖然蘇格蘭到

心之故。其實。這珍手術十分簡

一件最重要的事。是不要把

和把血管弄盃

時代的英國熱帶天氣的部隊穿短褲子 人衣下蔽體,有時要赤裸全身的。亞塞 尼亞人和希臘男子通都穿裙,在那時穿 尼亞人和希臘男子通都穿裙,在那時穿 尼亞人和希臘男子通都穿裙,在那時穿

龍鳳奇緣天壮

哈根博士指出。過去人們所以不敢向

意料。這么批人都能慶幸生還

心臟的不幸者舉行補心臟手術。

臟的不幸者舉行補心臟手術。結果他曾經成功地替一百多名因利器剌哈根博士是波士頓有地位的心臟專

穿短褲或短裙作戰的

反觀羅馬帝國時

現顯祖這在云慧世

觀金蓮

你不聽我善言。這次中盤了

一雨農兄

性命堪處呢」。雨島開說。手足無措

便心不過。

(五)

祗有一法

。我與昭覺寺主持清咸相

那便毫無危險。

今天

不但心臟穿了可縫補復合

一雨農自

他是與船臣約好一同動身的

莊白。

成都東返。不復候與新臣偕行了一完一照臣一同拜辭囘城。即日提前忽忽離開爲之悚然。即向清盧叩謝教命之恩。與

THE CHINESS TIMES established in 1965, is the sidest Chinesa newspaper in Vancouver. Publisher overy fixy except four days and holdsty by the Chinese Programme in Canada Publishers Lat.

以。他認為補救的方法 必需利用中和以。他認為補救的方法 必需利用中和政治權務等,一樣可引進癌的復設。所避性獨獨蒙,一樣可引進癌的復設。所以,與其一個

□ 7.進去,决不必 □ 7.進去,决不必

應核保留維性荷閣蒙。

伽極主張在除去雌性荷爾

蒙分泌 4 馆用荷爾豪却是消滅乳酪很好是泌雌性荷爾蒙外。 還有一種雄性荷爾

▲西

·桑原教授曾實驗過這方法。獲得成功的方法。是施用至衡。把副腎移植肝臟

,战用信他的

▲假奶一位

積完)

道樣則苗女不會發覺。誰知一到弱臣家

當晚就感到頭暈身熱。無臣大驚。料

(Page 5) 條。有大有小。各蛇墓起欲向雨農猛噬在陷內。否則性命難保。雨農服藥後。肥藥前。消虛說他服藥後必嘔吐。但所服藥前。消虛說他服藥後必嘔吐。但所服藥前。消虛說他服藥後必嘔吐。但所 了一**同**咒語後 外**昂頭吐舌**。然 灰腐。閉月誦明 0 0 恍如一座堅固防線 但爲灰圀所阻。 一條青蛇。很快即 一囘咒語後。 指頻頻轉動 閉月誦咒不 一囘。都不能越過灰圈突入 0 無法衝過 0 色即是空。 無冤 0 0

法可把乳癌治療。B 更高。正因如此。B 來更厲害。所以。復發的癌病。死亡率胞組織惡化。當癌症再發時。一定比原雌性荷爾蒙。又會影響割治未活的癌細 卵巢被削去。由於雌性荷爾蒙發生 可是。過了 夫卵巢。 在最初兩三個月。 時到今 乳癌的有復發可 這期間。 科學家又發現到就 從副腎分泌出來 能。那是因為人發現到就算割 研究用 學有名的 - 定比原 來的機化

割去。原來巢那就是專司分泌雌性荷爾一個變成一個再沒生育機能的女子。但總把她們的卵巢也一併割去。雖然比後她把她們的卵巢也一併割去。雖然比後她把她們的卵巢也一併割去。雖然比後她把她們的卵巢也一併割去。雖然比後她 認爲要有效地割治乳癌。 質點所得 癌患化的重要物質。所以。 何 重大幽係。 女人雌性荷爾蒙分泌是促成 究結果。 據他們從事臨床 女人乳癌與性 單只割除乳房 癌病專家

這下面就是手帕各種形態指

在唇際拖來

蒙的器官 割去。原

愛另有其人 图在一塊,放在手心放在右肩上——跟然在右肩上——跟然

-跟着我來問

從坐沒有政

寒風

吹奢

举的樹打 受過季酸 一瓶子裡,

無法忍

愛鳥

べ 的 指

對你說。 打打 後 #1 我們必須等往我們必須等往 要對我躊話 我有些事

除去雌性荷爾蒙。

眉然可

我

田

快的原野

振羽高翔 堅起頭力的

般的

吼

向外

膝万

着雨農坐於圈內。又取藥給雨農服下。 在佛前香爐取灰。在地上佈成一大圈。 不允。龍雨農坐跪地哀求。清虚才肯施術。隨不允。龍雨農祭由自取。後經掘臣力歸不允。龍雨農祭由自取。後經掘臣力歸 小。人坐車上。距離地面不及二尺。外的單輪運貨車大同小異。不過車輪公車。實即單輪車。其構造與廣州市公車。實即單輪車。其構造與廣州市公東外交通工具。除東門外中市口有公 的單輪運貨車大同小異。不過車輪很 人在車後推動的。當弼臣與雨農到達 人坐車上。距離地面不及二尺。以 實即單輪車。其構造與廣州市城外。其餘都裁鷄公車。所謂 o於是兩人乘鷄公車前往 。成

儒把它割去。這項手術也一樣能獲成功 所顧忌。今天已發明了機械心臟的儀器 更成功的手術是心房有一部份損壞。必 o就可使心臓停息上來。 後。在胸前割下一塊肌肉。塡補心臟缺。醫生們會爲遺類病者把部份心臟割去 假如進行對心臟施割的手術 從鬼門關拉闾來。 這麽。也可把一個無可挽救的病 故此。也造成醫生們去割治心臟育 因為心臟的突然停止會引起人們死

前方,旣英俊又文雅。內,兩肘可以保持聲線

理由了

因。其始是防衛熱帶地方的黑色魔術,

繞樑一曲歌聲 體旦著名伍麗

格妙在蓮

天才卓越明显 扮女扮男肖日 一如學中打扮

。據說開始穿短褲的原

到手術完畢。才令心房恢復汞使心臟停息上來。俾醫生能安靜 由遺副が械夫接替の遺様 在施手

(手)(帕) 說不盡的女兒心事

適與本公所親

里班系語

典互粘束召

茲

和祝詩先爲發表。以示誠

帕秘密傳語的方法 太婆和老公公, 奥起的。在英國,他們的祖母時代怎們歐西文明交際也還是近一百幾十年男女交際文明自歐西傳導到東方來 帕矫做成的各種形態, 於是未婚女子們發明了用手,常着許多尊鑒面前,是憂 相信總遠記得那 0 今天年溫八 爲此交。 敬而伸景仰

放开手斗拖來拖去——我有他人,或放开類腮之間拖着——我不喜歡你放开類腮之間拖着——我愛你。 我希望和 · 麼貫語 八十的老 為雲埠王徳總費 以祝乙日 之期荷蒙東召易勝榮幸 華民族四十 念時抗建國党皇冠冕地 至日常爲客 杜

第一句本 一句本此

八。

◎汝在滿地可銀行 銀行而得安全貯蓄 必遇好朋友又汝之 民而在加國第

BANK OF MONTREAL

うすく しょ 数年満地の 公貨雜隆永

至列位此表素軍道義。 意旨。以故每逢慶 London Drug Store Main and Union, Vancouver. B.C. MU1-3847 舖材藥教諭

宜相錢價 售寅天夾街種

79 Pender St. Essi

HO INN CHOP SUE Vancouver, B. C.

鏡子裡面照見自己 Ħ

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C 回發克日服務

HING SANG HONG 電話 MU 1-4476 377 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST.



在本公司修整鐘傑部 九折計

碗庄曹日 磅压馬友 五毛 二磅庄大三

七毛

Wing Lung Co.

142 E. Pender St.

Phone MU1-1734

VANCOUVER, B. C.

陽脚包 瓜台

司公限有益合

Hop Yick Co

164 Pender St. 8

Vancouver, B.C

PHONE MU1-6527

华高里大拿加 **司公取有草烟利赛** Heatley Trading Co. Ltd. 71 Kast Pender St. Vancouver, 4. Phone MUS 3860 5783

各種 大小光顧 K 地址在金利源獎記有鄰 香煙

ew Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4. B. C. MU 3-1734 歌画奏画家 男女慷胞呀 色星最大 大蘇策小前

复城顶瓜瓜 隨時可應舊 厨師炮易牙 請來實觀吓

可理黃公禮

七十二把擒拿法。每本二元。追隨幻吴術字作法。每本七毛五。中西文叫 梅夫人。每本九巴,严雄, 政權原場與收場。 性愛與健康 十二把擒拿法。 每本二元。 YICK 怎樣處理兒童 唐五代詩詞選

(-)

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

地方雅潭 上等厨師 竹林公館 貴客光顧 大筵小配 招呼真的 烹調巧質 雲埠著夕 無任歡迎 風時應命

則此案將成爲其

Æ

· 常一宗經於昨 · 第一宗經於昨

而屬毒藥



括成藥

一類節

工作最好 布色最多 看價鏈量平 欵式最新

o否則原銀奉 。 。 即其價錢貨 著名担保貨 質價值與服 回所滿意者 物包令滿意 務等是也與 貨公司交易 君在 得君的信任 伊頓交易最 **値得伊頓之** 伊頓百

法官謂今後偷有同樣案件不得為例 柱昌首先被控法官運用權力銷案 條 散含 砒素 案 判决

縮同居。 姓的男子。旋同居於必發道 昨午遂携函赴警署報案。婦名江秀宴 廿九歲。住大角咀楓樹街八十×號五 。據稱:在一九五六年時。結戰一個謝 她在 段對付。 一〇×號 婦人驚。

爲婦拒絕。 日昨在茶樓相遇。丈夫擬舊歡重 【香港歌】一双已分雕冬年的 一封恐嚇信。 經丈夫苦勸無效。 大意謂如不答應繼 昨日婦突

港

YICK FUNG TEA ROOM

250 Pender Street E.

蝦餃麵食 本號新張 雲吞粥水 棕糍糖糕 厨師經驗 地方雅潔

其味無路 招待禮降 茶點精丁 名日益豐 馳譽推崇 特別不同 光線玲瓏

繕撰及繙譯

Chinese Publicity Bureau Ltd

中華出版社譯件部

222 Main St. vancouver B. C.

被票控去年 此案之關

社書青羣 # K. C. Book Club 49 E. Pender St Vancouver. 4. B. C. Phone:MU 4-7959

音樂入門 世界近代史 **蟄**名物 錄曲

丰子愷五玉 一 白雲山丘石 一 白雲山丘石

西譯一一 八 七八 元 五十元元七毛六毛毛九二八四 毛毛 毛五毛五毛毛毛

堅利公司辦到新貨品

證明含

龍山毛鷄酒三元七角半;正廣州蛇王滿配三蛇酒三元二角半;四 蛇酒三元八角;五蛇酒三元二角半;正龍山虎骨木瓜酒三元。以上壹司斤庄。正 大連約廠參茸虎骨酒三元九角半。华司厅庄。十全大補酒三元九角半。壹司厅庄。

上海涵童堂参柱鹿茸丸(120粒)三元八角;正上海徐重道廠

茲付上銀式元, 請從速付下壹大 **盅奇氏止瘳膏;我的小女因全身患了皮膚濕毒症,用了止變膏壹大盅,理已痊** 癒,收效神速,搽落廿四小時立刻見功,特向貴社表示深刻感激,耑此敬頌, 二月五日阿律比埠卡打夫人白 Nrs. W. Carter

★奇氏止經膏大盅式元。細盅壹元。★奇氏神仙油每樽壹元。各埠均有分銷差 。如買不到請來函訂購。☆雲埠分銷處:片打東街 135 號中國公司。片打東街 154 號增羣益書局。片打東街 269 號媽麗商店。高街 433 號長春公司。跑路街 中和行。★嵊埠非土活质54 號萬育章。皇家街1620 號滙生源。★點問頓益華 公司。★卡加利建生公司。温尼辟埠萬和昌。

3289 Main St., Vancouver, B. C., 堅利公司總代理 The Kinley Co. TR 2-2810 有目錄敬奉

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

158 East Pender St., Vancouver 4. B. C. Telephone MU.2-5148

MU. 3-6415

師 務事

全套十幅

+58 Hastings St. E MU 4-0821 Vancouver, S.C. 苗曹 四〇八二

The Royal Bank Of Canada MAIN & HASTINGS BRANCH

東肯定市喜夾街緬于位行支 行銀路賚

Ming Wo Hardware Co. 23 PENDER ST. EAST Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735



GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C. Tel. MU 4-7931

青島紅燒蜆肉 **梅林新無花菓 珠江清湯蜆**內 **大量按期運到**

價目

ST. 大藥房



總司理黃

之妻, 利填莊臣路橋上。跳下冰水中淡一蘭移民享利克華端氏。星期四日。雲高華。加新別都。一名十七 /學 駅 車

脚將製路穩。使車停止。但誤將油問路頭之際。伊見南面橋上有行人。伊欲用 駛車。其夫坐在身邊数導。正在駛至橋 上。而使汽車突然衝出。撞於岸邊跌下 古柏蘭夫人。四十二歲。昨日學習 ○汽車慢慢沉沒。二人呼救 o. 湯 一。七歳 被溺

0 始 船方柏蘭拖出。而古氏尚執其妻一脚 狀即除鞋跳入水中。游泳十五呎遠。 與華端當時是駕事跟隨三人之後。

高

新聘請

卒之失去而沉身河中 舍路黄伍公所 舍路通訊。自由中國合灣國防部聯 歡讌黃朝輝

五

房間住宅减價出賣

千元

位於一七三三號第五東街の減價僅取九

。五房間好住宅。兼另一地段

0

企連打

達權

社職

員表

慈善部

周超常

駐外埠幹事

周來剛

可拿路中

際鰠銘 陳顯瑞

火坚轉埠

喜市領埠

山華 周福光

(七)

六期星

講。 濟一堂。席間由五仕培君宣佈讌會。隨主席與黃伍兩家父老昆仲等數十人。濟華會館主席陳王鈿及行政人員。各社團 請黃立盾主席致歡迎詞。 黄伍兩家公所乃盡地主之誼 盡興而散。洵盛會也云。 爲黃君洗塵。並來請領事陸潤成。中 午五時。假座小三元酒家。設筵數席 。上月吹美公幹。昨道經本埠。此間 語多發揮 **店開**楊談 。後介紹來實起立 。怡怡如也。 2 於月三日

域埠開

事委員。 **曉後。咸慶得人。同時議决要案**令宗 發馴。 仲漢。周美盛。周在璋。周和。張培德 榮蘭。 脚が生。 周道明 o 周如貞 o 周逸 訛。旋舉行鄂舉今年職員 支數月。核數員周逸經君。任記錄。理財員關發勵君。 筋牧師任主席。 關滿池。黄檗。周成鉅 (連任)。文書介超平 点梁梅舫牧師 (連任) o胡海o胡彩。 到會委員極形踴躍,由瑪事 司徒偉文。司徒獨。 7月二十 梁梅舫。 七出 宣佈開會。周如貞 開祝華。 葉焯楠o (湿任)。揭 當時選出理問題的實際的 謝焯琴。 **理財員關發** 關其逸。 周福新 c 9

制止、其懷中倘有五千餘和。投擲萬餘萬元。復撕毀六百元。 工奇色四十 生儲蓄失動二萬餘元付諸東流。 美縣社米西干省漢湖克電。 小歲。不知何故。竟將其 此間勞 向群 被警察

陳宗蘇

平會館

舉行春宴及交 4代 直至九時 假 時 假 一

0

城多利趴 選舉揭曉訊 0

日午后八時。假座華人協和敎會 本埠開平會館 0 開倉選

執委

華麗古裝 全部七彩歌唱片 [神三月廿七日映] 日塲二時半 與君麗 何非凡 梁 鄧特雲 任劍輝 麗兒

執行委員主席黄如祿 片市魯別民治黨職員 民國四十九年

中文書記 交際 監察 理財 林井準 周炳坤 郊培裕 周瑞速 黄 現聯昌 **周**斯本 黄漢石

勤會 •第二十六號兵工廠廠長黃朝輝先

組。 David McCormick EA 2-3430 McCormick Estates 好人息樓字出賣

三間舖位。兩個兩睡房組。四個一睡房 電話周達 HE 4-3225 Van Knight

二元五毛。建築僅三年,位於好商業區 **定銀二萬元。取價六萬九千元。** 三間車房。每月共收租銀八百五十 Realty,

存貨二千元。舖尾三房間組。簡直接拾每日生意約一百元。取價六千元。約有 **警雜貨糖菓生意良機** 幹 務

商。經紀莫問。店主雕埠。飲知詳情。 HA 4186L

執行委員

王樹春 李粲九 曾康傅 梁則池

許 周瑞爆

謝柘樟

宜

宇

許星凡

宣傳主任 外交主任 書配主任候補監察 監察主任

李顯達

方

馮千

慈善主任 核數主任 無務主任

袁萬邦

徐錦宏

許諾員全體社員 庶 侈 譚榮添

楊東賢

林月

蘇李莫

卆職員表

正總理

A 帝

監 財 書 政 祀

林 劉 林 蔡 陽 阮 周 德 妍 福 元 義 松 稠 隆 覺 杰 經

崔祉旋

事務主任

有 財政 ◎砵亞板汝達權社 鄭程萬 吳英集 民國四

許 方 許 路 李 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝 帝 永 元 市 馬焯球

袁 馮 馮 徐 雷 周 蘇 李 毓 瑞 錦 婦 婦 婦 法 芳

董事

林鐵郎

雷善初

陳文會

陳瑞祥

李關馬 通黄 章 配金 漢 章 元漢 消 五章

爲衣裳製造廠。

打掃工作。

宜

青年男子

通晓英文

...

騎到

治面

爾員全体

超鴻欣

核數

李雁

林福來

松律

顧問

區鏡棠律師

姚碼原價十六元差式 男子時欵長柄靴 半寶五元九毛九仙 **迪元类靴** tı.

乳行委員 馬世聲

監察委員 鍾成就 蔡京樹 馬華山 伍于彩 林任賢業 羅傳鉅

6775 Victoria Dr. at 42rd.

全部存貨

監察主任 監察書記 候補幣祭 民國四十九年 伍何劉鍾何 五華 胎 換良 龍 煥 鍾榮進 黄臻源 呂鶴彭

宣核調組福傳數查織利

六時至九時 電話 HE 4-1505 與兆倫君啟。要通中英言語。有意斯職者。晚間乾濕洗衣男工友乙位。要有豐富洗衣經

燊

鍾成

城維

達城

記職員

民

四十

九年

嚴員全體社員 0

◎砵亞板 民國罕 鄭程萬 **华職員表** 汝民治黨 吳英集 沈梧魁 正外交 正議長 正書記 李業森

幹文 正監督 吳棟材 開養 周本初 鄧子才

> 徐子樂 雷紹基

湯若谷

周林 林 趙 凍 梁 周 趙 蔡 烱 戱 福 代 宏 祐 朝 鸿 元 球 賢 稠 服 祥 遐 鎬 欣 隆 周 胡 徐 唐 炯 忠 國 自 球 信 雄 璉 温健女

文教主任 組締上任 訓練主仁 科員 翻海平 吳一平 許兆郁 馮士奇 鄭炎才 陳文彬 伍澤濂 那一份 關文剛 脚文萬

林岳熙 處路振 簡加明

◎黨近民治黨分部

蔣章霖

加各埠民治 馬 胡其光 各埠達權社當年社長及書配 黨當年主委及秘書 廖漢 趙偉常 H 催收主 核外財秘數交政曹 庶務 實業主任 任

社運主任

四六〇號。喜市定街東 梁其漢律師 必須能購與 宣傳主任 工務主任 執行 荒事志任 曾吉晋 民國四十 胡維烺 鄭甸積 鄭尙舜 鄭忠梅 周新和 陳鄭瑞直浪 鄭尙焯 曹耸登 鄭忠梅 曾吉晋 鄭振進 陳文祿 鄭此聲 **岑池福** 協均濂 鄭厚滋 鄭新添 鄭華錦 魏戊秀 **牟職員表** 江朝彦 周新和 鄭福儀 周新 周德堯 鄭龙本 鄭尚清 馮双 郊正 唐錦 郊 掘 選 数 数 形 等 鄭秋華城 徳

鄭 胡 鄭 齊 選 題 題 周新架 鄭榮勝 樂瑞恩 の関の事 幹事員 . 患核外 数交 つ黨近達權社 鄧 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 柳 尚 華 泗 永 瓊 福 長 舜 錦 紫 昌 聲 儀 馬松安 鄭齊鉅 骨吉晋 鄭瑞濃 鄭 思 少 伯 江朝命 鄭尚舜 温健宏 **岑**池福 鄭彪聲 曾吉晉 郊就光 鄭忠忠 鄭正璞 胡華錫

企連打民治黨職員表 胡持基 梁文思 黄達蘭 胡持源 鄭悅民 伍柱桐 主席 長國大學 周 國 初 起 初 炳怡

第十

医维德

表

中國共門民治黨

え 年

駐加國總支部

文監交秘財教察際書政 周黄徐委超景帝 周開群 型 型 型 型 型 型 環 図 乾休克 周 吳 周 仟 克 開 禎 香 祥

伍周福田 李李声 吳克香 周金洪 周明樞 周新福 蔡榮業 會添晃 御百興 周鹵林 黄錦彭 劉拱新 周新田 馮 黄 陳 國 彬 材 江 督 監

黃聖提

梁少如

○土陰古尾。大概计争新。樓下與樓上。一萬一千五百元。現銀二千五百元。現銀二千五百元。塘也沒氣爐

政

科員

梅拱學

王華進

呂定國

黄 路 策

謝 伍 簡 志 瀬 瀬 安

陳 蔣安慰

可减平。但亦可充銀期。
「元至七十五元。如有全規数交易。價錢」
「好傢生。有此。短錶期。每日生獻七十

秘盟

鄭洪麟

李華英 英

銀期。(問鄭景福)、巴士站一個步落。一

每層有兩個睡房。有土庫。

。 一萬一千元。 可充

周永熾

船港 路培 路珍 黄炳寬 徐發 周仟旗 駱棠 趙聯 監察委員 監察秘書 書王任 李德遇 **蒸** 養 教 数 失 林普安 宋甘泉 黄鴻新 曹子晉 母質習 林進傑 何 廖耀雄 雄

地位好。

附近無競爭生意。辣地大概

0

科員

黄榮

上業區餐館連實業

科員 # 張明為 梁少如 馮萬源 林岳生 李如相 林雨亭 黄奕志 開價一萬八千元。可で銀期。 四十餘尺渦。樓上有四個房。大平實

〇人籍移民手會

教 黃有志

科員

科員

唐練彪

科員

秀蘭

實珍

ar 廖岩仙事務所

現田 四壤報入息稅 本公司電話號數「MIC. 5-9621 學博·桶街五三九分 真氏實業貿易有限公司 **感屉 HE 4-2719**

外交主任

樓上舖尾有住。有意者函商 股份志圖別業。取價從平。生意亦 Royal Cafe, 生意連實業平賣 Sask. Box 217 の面談 蓬 科員 科員

庶務 董事的 馬朝鎬 林德義 蘇文照 蘇振燃 林文合 副 梁金珍 林鐵郎石民

均可

0

民國四十 梁舭歡 九年

職員 鄭忠梅

鄭倫舜

胡馮鄭鄭鄭鄭維及厚就酒尚根德滋光霖積 **馮双** 態 百元。銀期可商量。(開鄭景福)。好入息。平相。有長批。取價 生意出賣 多數 周逸舞

•

鍾瓊石 馬心民 趙鴻欣 周本初 初 M 黎 陳 鄭 鄭 林 福 秋 家 | 幽 寛 如 仍 凌 鄭

月 馬金渭 馬金渭 林 萘 林 文 元 仕 合 隆 堯 ,

一三元五

汎美噴射飛剪機

呈旅行座位票價僅需先付 \$107,即全 部票價百分之十。。 群情碃向華埠各旅行社或由電話接链

> Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121



正午由

停森在該旅館歡宮

多名。

到巴麗斯大旅

航空公司

最合口胃 晶瑩可愛

Ħ

麒麟宣佈開 麥根草士代 一唱英國歌 祇係自己· 0 通那 會日 及聯絡 興陶陶隊爲 一) 下午三時感情起見 熱烈空前

橋團。商號。 除戦陶陶隊

精彩緊張鏡頭演出。 比賽。此屬首次排球賽 厚。人强馬壯 時五十分。假在聖占士 。特約定本月 使青年們增加體育活動 **未見有舉行。聞新重慶** 。有風冽雲起之勢。惟 十六日(。預料此 組織籃球 便編排隊伍為盼。 监球隊長梁啓新,

調節用。手会交を雲埠供門體育會公啓

評講員全體社員

庶務

司徒白興

名譽顧問

徐發起

論事項多案。 介 字會兩捐二十五元。以盡慈善責任店設備晚發餉衆。又議决依往年接 紀錄許犖 舉。 委會 救濟台 召開 之。 《堪嘉許。除登記備供稽 《世嘉許。除登記備供稽 之電內開「貴公所捐 To 茲奉總領事館發下 O 次第解 人。定時四月三 午。韩告事項從畧。討 全體所員會議。主馬許 分公所。昨三月六日下 昭倫親義分公所 幣二百元。爲是次團體 。特响應駐上總領事館 慰英靈。散隊囘埠。 。乘租定之 昨爲台灣於 加公幣函

新猷大躍

0

共維社務。

早日繳納

0

可逕交催收

足全年六元在案。

希我男女社員

體念時艱

照章

銷費浩繁

0

陳宜談余隨時二君。

0

毎逢星期 二、三、 埠雲 秘書資路餐館披露 別 益

如意者。請即面議 Nurkies Soda Bar, 生意運實業出賣 Brooks,

球者。請即到排球隊兵李明,馬其章 爲練習場所、希我全體會員。有興趣玩 議定在片打街夾鐵利街角之少年球場作 **會員大會。關于組織排球艦球事宜。已** 洪啓者。本會已於三月五日。召開全體 雲埠洪門體育會通告 催 調 收 査 核數 宣外 財 傳 交 政 書記 吳克 香 棠 **蔡榮業** 曾添晃 周國初 周金洪 克 彬 方 周 林 劉 納 光 崇 初 怡 培 祈 周 周 馬 那 剛

民國四十九年職日貝表 周國林 曾添晃 点监财總 舖召租 片打街東 本報與簡國 實業部 舰光益 陽元生 資料民 相榮義王琳進 1 0 梁少如 學全 清 第 程 根 紀徒子 如意者請到 外暂 零五號吉

九六〇年元月十

◎片市阻珠達權社 職員表

梅拱學 簡國安

書記陳文彬社長周玉生

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89- E. Pender St.

Vancouver 4.5 B. C Phone: MU. 2-2244

什淨超等長身絲苗米 等長身絲苗米

旋即討論各項有關福

酒家司暭黃秉

雲訊の都城

勛君之夫人周 軍玉女士舉婚公立學校教員及廣

輪來

抵達宴埠。順道訪候此

位於「葛汝」埠口。唐番餐館出賣。

俊。由古港乘威爾遜總

經衆寓

該三姓昆仲

《决。以策進行云。 《主人會。屆時請業主出《座中華總督館大禮堂。

東周華人、娄丰曾。

星期一日

○位於交通孔道。設備新式。姿廳華麗 ○有地方停車。若稍加改良。可報 DRIVE-IN生意。時機勿失。生意連 資業全價二萬七。 例外地位發館。銀期短。平日六時收市。 個二千六百元。另点貨。 個二千六百元。每月 一次庭式雜貨店。每日六七十元生意。全 價二千六百元。另点貨。 日做生意約百元。另点貨。 日做生意約百元。另点貨。

主會集議訊

東海湖。

の事

名 カ

7面 亦稱顯著。②黄文4列於柯京。及多城各大

△餐館連實業

() (未完

薄命一九八毛五 中 毛五元 一九八毛五 一九八毛五 一九八毛五 一九八毛五 一九八毛五 一九八毛五 一九八毛五

隨即河過。 **興宜島。董事長電家迎** 中文書記腳華 **岡磐**。紹箕 結果選出正部 應透照以前醫 前所組織購 而司任務

陪同參觀 秉勛 並
が 部門 **至爲融洽。開黃夫人等** 家請宴。以盡地主之誼 頻稱學。參觀學。敎職 中華文化室。與管敎設 文强學校。黃監學孔阜 之親兄秉政及堂伯福蘭 午四時。乘詩晏亞火車 · 互談港溪: 海外。教 十日正午十二時。與其 大成等。招待 引導參 幼稚

臨 MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD MARCO 90 E. Pender St., Vancouver, B. C. MU 2-3045

賓至如歸包滿意 豫江名厨烹鄉味 大宴可擺五十席 餐廳敞推迓高軒 雲城魚蝦佐羔豚 小酌清樽滿素葷

雲埠達

徵收月費啟事

生活指數

日高

今年首次

Courtenay B. C. Box PH 1505 接洽 洪啓者 關於社員徵收月

Sun Min Sang Co. 278 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C. 城線 MU 3-4928 賣。遠近僑胞賜顧。 法。貨色鮮明。 在邇。新春降臨。特將臘味平 本號燒臘 腊肉每磅四毛 0 油腸干腸母磅 加研究 現值農曆度歲 特別歡迎 一元零五仙 0 改良製

因東王囘唐。缺乏人力。生意素來與旺

適合青年華友找尋牛意理想●請勿失

大睡房三個。冇冲凉房。價錢相宜。

坐位百餘。有舞場。全部新型用具。光 批打。架生齊備。門面可拍車百餘架。

良機。地址 P. O.

W. S. KAN KER & KER LTD

低學濂接治 Sunrise Realty Ltd.

311 W. Pender CARDO CONTROL CONTROL

· 價級五萬三八方便。 语愁空 - 睡房。 每組月

事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202 പ്രാഹരക്കരുക

QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C. 合斑機機票專賣移民機票不收電豐或手續費歡迎分期交駁隨時有位合代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及一个理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民承寫簽證法律文件,四月一日由雲埠往港四月廿五日由港來雲埠遊客房位四百二十二元

黄堃俠地保宫事務所(在達雲大戲院)

大廳大餐廳大厨房。有車房。近唐

方 精神 可增 生意。